

日期: 2006 年7 月2 日

Date: 2nd July 2006

本周金句 This week's golden verse:

“在你们中间，谁愿为首，就必作众人的仆人。”(可 10:44)

“And whoever wants to be first must be slave of all.” (Mk 10:44)

粵/英语主日崇拜事奉轮值表**Cantonese/English Sunday Service Duty Rota**

事奉岗位 Duty	02/07/2006 (联合崇拜 Combined Meeting)	09/07/2006
主席 Chairman	張国威弟兄 Bro. Kevin Cheung	羅房生弟兄 Bro. Gordon Law
主席翻譯 Chairman Interpreter	成汉权弟兄 Bro. Godfrey Shing	梁蔓菁姊妹 Sis. Judy Leung
讲员 Speaker	李华冠牧师 Rev. Peter Lee	苏益盛牧师 Rev. Edward Soo
讲員翻譯 Speaker Interpreter	胡艳芬姊妹 Sis. Fun Hu	成汉权弟兄 Bro. Godfrey Shing
主题及经文 Title and Bible Scripture	事奉的基本條件 – The basic requirements of serving	事奉與品格– Serving and personality
敬拜 Worship	罗李元带姊妹 Sis. Yuen Tai Law	罗李元带姊妹 Sis. Yuen Tai Law
司琴 Musician	羅智行弟兄 Bro. Ben Law	羅智行弟兄 Bro. Ben Law
招待 Usher	羅房生弟兄 Bro. Gordon Law	Sis. Sandy Saunders
收奉獻 Usher (Offerings)	韦信良弟兄/刘中信弟兄 Bro. Bob Wei / Bro. ZhongXin Liu	張日興弟兄/李家強弟兄 Bro. Kevin Zhang / Bro. Victor Lee
投影員 Projectionist	張国威弟兄 Bro. Kevin Cheung	張国威弟兄 Bro. Kevin Cheung

国语主日崇拜事奉轮值表**Mandarin Sunday Service Duty Rota**

事奉岗位 Duty	02/07/2006(联合崇拜 Combined Meeting)	09/07/2006
主席 Chairman	见上表 See Table Above	趙珊珊姊妹 Sis. Summer Zhao
讲员 Speaker		李华冠牧师 Rev. Peter Lee
主题及经文 Title and Bible Scripture		事奉與品格– Serving and personality
敬拜 Worship		
招待 Usher	沙飞弟兄 Bro. Qoo Sha	刘中信弟兄 Bro. ZhongXin Liu

	02/07/2006	09/07/2006
茶点 Tea Fellowship	羅房生弟兄/罗李元带姊妹 Bro. Gordon Law/Sis. Yuen Tai Law	洪振霖弟兄/梁蔓菁姊妹 Bro. Edmund Ang / Sis. Judy Leung

每周读经 Weekly Bible Passages:

- 利未记第二十四至二十七章, 民数记第一至三章 Leviticus Chapters 24-27, Numbers Chapters 1-3

每周灵修 Weekly Devotion:

星期一 Mon	箴 17:17-22	Pr 17:17-22
星期二 Tue	彼前 2:1-10	1Pe 2:1-10
星期三 Wed	来 12:25-13:6	Heb 12:25-13:6
星期四 Thu	太 6:19-24	Mt 6:19-24
星期五 Fri	路 3:1-20	Lk 3:1-20
星期六 Sat	弗 3:14-21	Eph 3:14-21
星期日 Sun	彼前 5:5-7	1Pe 5:5-7

会务报告 Announcements:

- 下表列出 7 月至 8 月各营会的资料, 有兴趣参加的弟兄姊妹与朋友请尽快向负责人查询及报名:

The table below contains information for camps in July and August. Brothers and sisters and friends who are interested please contact the person in charge as soon as possible:

举办单位 Organising Body	营会名称 Camp Title	日期 Date	语言 Language/ 对象 Object	负责人 Person in charge
英国基督教华侨布道会 Chinese Overseas Christian Mission (COCM)	广东话祈祷训练退修 营 Mandarin Prayer Conference	3/7- 5/7	粤语 Cantonese speakers	李华冠牧师 Rev. Peter Lee
英国基督教华侨布道会 Chinese Overseas Christian Mission (COCM)	少年夏令营 Phat Camp - "Reality Check"	7/8- 11/8	英语, 12 至 18 岁少年 English, 12 to 18 years olds	李华冠牧师 Rev. Peter Lee

- 请有兴趣帮忙负责预备主日后享用的茶点(七月份至八月份)的弟兄姊妹在副堂的壁布办写上你的名字, 或与罗房生弟兄联络。Would brothers and sisters interested in preparing food and drink for the tea fellowship after Sunday services please write your names onto the notice board in the youth hall, or contact Bro. Gordon Law.
- 本教会将会在星期一(7 月 3 日) 上午 11:30 在教会屋举行另一次的粤语成人团契, 欢迎所有朋友参加, 并请各弟兄姊妹为着此团契祷告。更详细的资料可以向罗李元带姊妹查询。There will be another Cantonese Adult Fellowship on Monday (3rd July) at 11:30am in the church house. Everyone is welcome to join and may brothers and sisters please pray for the smoothing running of this event. Please contact Sis. Yuen Tai Law for further information.

感恩与祷告 Thanksgiving and Prayers:

- 请弟兄姊妹为着身体软弱的肢体(鍾玉满姊妹, 何老弟兄, 孙婆婆姊妹)代祷, 盼望他们在神的祝福和恩典下早日康复。Would brothers and sisters please pray for those who are weak or ill (Sis. Chung, Bro. Ho and Sis. Suen), hope they will get well soon under God's grace and blessings.
- 有众多的弟兄姊妹将会在七月份毕业于百福大学, 请为他们代祷, 愿神祝福他们的前途和回国的脚步。Many brothers and sisters will be graduating from the University of Bradford in July. Please pray for them, may God bless them a bright future and safe journey home.

*各位若有需要代祷的事项, 请与联络罗李元带姊妹, 以便带到祷告小组中, 一同代祷。Those who have any prayer needs, please contact the Prayer Meeting Group.- Sis. Yuen Tai Law.